

Претворение пройденного

«КОРОЛЕВА ИНДЕЙЦЕВ» ГЕНРИ ПЕРСЕЛЛА

НА СЦЕНЕ ПЕРМСКОГО ТЕАТРА ОПЕРЫ И БАЛЕТА

Наталья Михайлова



НОВЫЙ оперный сезон в Перми открывается мировой премьерой. Семи-опера «Королева индейцев» Генри Перселла — уже вторая совместная работа музыкального руководителя постановки, дирижера, сторонника аутентичного исполнения Теодора Курентзиса и режиссера-постановщика, известного модернизатора архаики Питера Селларса. Первым был оперный диптих: «Иоланта» Петра Чайковского и «Персефона» Игоря Стравинского для королевского театра в Мадриде.

Профессора кафедры мирового искусства и культуры Университета Калифорнии, художественного руководителя многих фестивалей, знаменитого театрального и оперного режиссера Питера Селларса называют одним из самых экстравагантных современных постановщиков. Его конек — наполнение классических сюжетов современной социальной и политической проблематикой. В частности, в подобном ключе Селларс поставил целую серию опер Моцарта, встреченных значительной критикой в музыкальном мире. Действие «Свадьбы Фигаро» он перенес в небоскреб Трампа, события другой оперы Моцарта «Cosi fan tutte» — в захолустный американский городок эпохи Рейгана, в кафе, принадлежащее ветерану вьетнамской войны и его разбитной подружке, античный сюжет о Троянской войне оперы «Идомея» переносит в сегодняшний Ирак. История христианского мученика, жив-

ИСТОРИЧЕСКИЕ ФАКТЫ ИСПАНСКОЙ КОЛОНИЗАЦИИ АМЕРИКИ ПЕРЕПЛЕТАЮТСЯ С ЛЮБОВНОЙ ИСТОРИЕЙ И ФАНТАСТИЧЕСКИМ ПОЯВЛЕНИЕМ БОГОВ МАЙЯ

шего и казненного в IV веке, — оратория Генделя «Феодора» становится протестом против притеснений всякого рода меньшинств. Селларс много работал с музыкой композиторов XX века, что значительно расширило современный оперный репертуар.

Многолетнее сотрудничество связывает его с американским композитором Джоном Адамсом. К некоторым его операм («Доктор Атом» и «Евангелие от другой Марии») постановщик написал либретто.

Новое либретто к опере Генри Перселла «Королева индейцев» тоже написано Селларсом. В этой версии арии перемежаются монологами из романа никарагуанской писательницы Розарио Агилар The Lost Chronicles of Terra Firma («Затерянные хроники terra firma»). Сочетание разговорных диалогов с музыкой и танцем — характерные признаки семи-оперы (дословно: «полупе-

ра»), популярного жанра английского музыкального театра XVII века.

В «Королеве индейцев» — исторические факты испанской колонизации Америки переплетаются с любовной историей и фантастическим появлением богов майя. История о женщине, дочери майянского вождя, ставшей женой испанского военачальника и родившей ему детей — первых представителей смешанной расы, появление которых знаменует наступление эпохи глобализации.

Оперу, которую критики называют вершиной творчества, Генри Перселл завершить не успел. Теодор Курентзис и Питер Селларс дополнили ее музыкой из других произведений композитора. «Мы использовали те произведения, которые не имели своего места в оперном репертуаре, — говорит Теодор Курентзис. — Они звучали как концертные арии и духовные песни. Сегодня они звучат в